



ရောက်ရှိလာသည့် ဒုက္ခသည်အသစ်များ - သင် သိရှိရန်နှင့် လုပ်ရန် လိုအပ်သည့်အရာ

ဩစတြေးလျနိုင်ငံ၌ ဘဝ အခြေချရန် သင့်အား ပံ့ပိုးပေးမည့် ထောက်ပံ့ကြေးများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများကို ကျွန်ုပ်တို့ ပံ့ပိုးပေးသည်။ ထောက်ပံ့ကြေး ဆက်လက်ရရှိနေရန် အချို့အရာများကို သင် လုပ်ရမည်။ ၎င်းကို mutual obligation requirements ဟု ခေါ်ပါသည်။

အရေးပါသော သတင်းအချက်အလက်များ

- သင်၏ အနေအထားများတွင် ပြောင်းလဲချက် တစ်စုံတစ်ရာအကြောင်းကို ကျွန်ုပ်တို့အား ပြောပြရန် လိုအပ်သည်။ ၎င်းတို့မှာ သင်၏ ထောက်ပံ့ကြေးအပေါ် သက်ရောက်မှုရှိနိုင်သောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။
- ဩစတြေးလျနိုင်ငံသို့ သင် ရောက်ရှိလာသော နေ့ရက်မှ ပထမ 12 ပတ် အတွင်း နိုင်ငံအတွင်း သင် အခြေချရန် ပံ့ပိုးပေးရန်အတွက် mutual obligation requirements မှ သင့်အား ကင်းလွတ်ခွင့် ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။
- ရက်သတ္တပတ် 12 ပတ်ကြာပြီးနောက် သင်နှင့်ကျွန်ုပ်တို့ တွေ့ဆုံပြီး အထူးသဖြင့် Job Plan တစ်ခုကို ရေးဆွဲပါမည်။ ဤ Job Plan တွင် ထောက်ပံ့ကြေး ဆက်လက်ရရှိနေရန်အတွက် သင် လုပ်ရမည့် လုပ်ဆောင်စရာများ ပါရှိပါမည်။ ဤလုပ်ဆောင်စရာများက ဩစတြေးလျတွင် ဘဝကိုအခြေချရန်အတွက် သင့်အား အထောက်အကူပြုပါသည်။ သင် ဤရက်ချိန်းသို့ သွားရမည်ဖြစ်ပြီး ယင်းနောက် သင့်အနေဖြင့် Centrelink သို့ ပုံမှန် သတင်းပို့ပေးရန် လိုအပ်ပါမည်။ အကယ်၍ သင် ပျက်ကွက်ပါက သင်၏ ထောက်ပံ့ကြေး ရပ်ဆိုင်းသွားနိုင်ပါသည်။
- ကျွန်ုပ်တို့အနေဖြင့် ကိစ္စအများစုတွင် သင့်အား အလုပ်ရှာပေးသည့် ဝန်ဆောင်မှုများသို့ သင် ဩစတြေးလျနိုင်ငံ၌ 12 လ မပြည့်မချင်း လွှဲပေးမည် မဟုတ်သည့်အပြင် သင် အလုပ်ရှာရန် လိုအပ်မည် မဟုတ်ပါ။
- အချို့လူများကို ကင်းလွတ်ခွင့်ရသည့် 12 ပတ်ပြီးဆုံးပြီးနောက် အလုပ်ရှာပေးသည့် ဝန်ဆောင်မှုတစ်ခုသို့ လွှဲပေးပါသည်။ အကယ်၍ လွှဲပေးလိုက်ပါက သင် ရက်ချိန်းတက်ရမည့်အပြင် အလုပ်ရှာပေးသည့် ဝန်ဆောင်မှုနှင့် Job Plan တစ်ခုကို ညှိနှိုင်း၍ရေးဆွဲရမည်ဖြစ်သည် သို့တည်းမဟုတ်ပါက သင်၏ ထောက်ပံ့ကြေး ရပ်ဆိုင်းသွားနိုင်ပါသည်။
- အကယ်၍ သင် အလုပ် မြန်မြန်ရရန် အကူအညီလိုချင်ပါက ဩစတြေးလျနိုင်ငံရောက်ရှိပြီး 6 ပတ်မှစ၍ အလုပ်ရှာပေးသည့် ဝန်ဆောင်မှုသို့ လွှဲပေးစေရန် တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။

သင် ရောက်ရှိလာသည့်အခါ

သင် ဩစတြေးလျနိုင်ငံသို့ ရောက်ရှိလာသည့်အခါ သင်၏ အမှုကိစ္စဝန်ထမ်းသည် ကျွန်ုပ်တို့အား အကြောင်းကြားပါမည်။ ထိုအမှုကိစ္စဝန်ထမ်းသည် သင် ထောက်ပံ့ကြေး အသစ်တောင်းခံသည့် ရက်ချိန်းကို သင့်အား အသိပေးပါမည်။

ဤရက်ချိန်းသည် သင် ဩစတြေးလျနိုင်ငံသို့ ရောက်ရှိပြီး 3 ရက်အတွင်း သို့မဟုတ် ဩစတြေးလျနိုင်ငံရှိ သင်၏ ခရီးဆုံးနေရာသို့ ရောက်ရှိသည့်အခါ ဖြစ်ပါလိမ့်မည်။ ဤရက်ချိန်းကို သာမန်အားဖြင့် ဖုန်းဖြင့် ဆောင်ရွက်ပါလိမ့်မည်။ ဤရက်ချိန်းကို သင် တက်ရောက်ရမည်။

ဤရက်ချိန်းတွင် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဝန်ထမ်းများက သင့်အခြေအနေအတွက် သင့်တော်သော ထောက်ပံ့ကြေးကို တောင်းခံရန် သင့်အား ကူညီပေးပါလိမ့်မည်။

အကယ်၍ သင့်အား ကူညီပေးမည့်သူ တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှ မရှိပါက သင်၏ဘာသာစကားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နှင့် စကားပြောဆိုရန် **131 202** သို့ ဖုန်းခေါ်ဆိုပါ။ သင့်အတွက် ရက်ချိန်းကို ကျွန်ုပ်တို့ တောင်းပေးပါမည်။

သင့်အတွက် အခြားသော ရက်ချိန်းများကို ကျွန်ုပ်တို့ တောင်းပေးပါမည်။ ရက်ချိန်းအားလုံးကို သင် တက်ရောက်ရန် အရေးကြီးပါသည် သို့တည်းမဟုတ်ပါက သင်၏ ထောက်ပံ့ကြေး ရပ်ဆိုင်းသွားနိုင်ပါသည်။

ကျွန်ုပ်တို့၏ ထောက်ပံ့ကြေးများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများအကြောင်း လေ့လာရန်အတွက် ဟောပြောပွဲတစ်ခုသို့ သင့်အား ကျွန်ုပ်တို့ ဖိတ်ခေါ်ပါမည်။ ဟောပြောပွဲသို့တက်ရောက်ရန် သင့်အား တိုက်တွန်းပါသည် အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သင်၏ ထောက်ပံ့ကြေးနှင့်ပတ်သက်သည့် အရေးကြီးသော သတင်းအချက်အလက်များ သင် ရပါလိမ့်မည်။ သင် တက်ရောက်လိုသည် ဟုတ်/မဟုတ် သင် ဆုံးဖြတ်နိုင်ပါသည်။

ပြောင်းလဲချက် တစ်စုံတစ်ရာအကြောင်း ကျွန်ုပ်တို့အား ပြောပြပါ

သင် ကျွန်ုပ်တို့ထံမှ ထောက်ပံ့ကြေး ရယူနေစဉ် သင်၏ အခြေအနေများ ပြောင်းလဲပါက ကျွန်ုပ်တို့အား ပြောပြရန် လိုအပ်ပါသည်။ သင်၏ထောက်ပံ့ကြေးအပေါ် သက်ရောက်မှုရှိနိုင်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။ ပြောင်းလဲချက်ဖြစ်ပွားပြီး **14** ရက်အတွင်း သင် အကြောင်းကြားရမည်။ အောက်ပါပြောင်းလဲချက်များ ရှိပါက ကျွန်ုပ်တို့အား အသိပေးပါ-

- သင်၏ ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ အသေးစိတ်အချက်များ သို့မဟုတ် ဆက်သွယ်ရမည့် အသေးစိတ်အချက်များ ပြောင်းလဲခြင်း
- သင်၏ လိပ်စာ ပြောင်းလဲခြင်း
- ကြင်ဖော်ကြင်ဖက်နှင့် ခွဲခွာနေခြင်း သို့မဟုတ် ကြင်ဖော်ကြင်ဖက် အသစ် ရရှိခြင်း
- ကလေး မွေးဖွားခြင်း အပါအဝင် ကလေးကို စတင်စောင့်ရှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် စောင့်ရှောက်ရာမှ ရပ်ဆိုင်းလိုက်ခြင်း
- လုပ်ခရသည့် အလုပ် လုပ်ခြင်း
- နေထိုင်မကောင်းဖြစ်ခြင်း၊ ဒဏ်ရာရခြင်း သို့မဟုတ် မသန်မစွမ်းဖြစ်ခြင်း။

သင့်ထံမှ သတင်းအချက်အလက် ကျွန်ုပ်တို့ လိုအပ်ပါက သင့်ထံ ကျွန်ုပ်တို့ စာပို့ပါမည်။ ကျွန်ုပ်တို့ သင်၏ လိပ်စာ သို့မဟုတ် သင်၏ **myGov** စာရင်းသို့ စာပို့ပါမည်။ သင် **14** ရက်အတွင်း ကျွန်ုပ်တို့ထံ အချက်အလက် အကြောင်းပြန်ပေးရပါမည် သို့တည်းမဟုတ်ပါက သင်၏ ထောက်ပံ့ကြေး ရပ်ဆိုင်းသွားနိုင်ပါသည်။ အကယ်၍ စာကို နားလည်ရန် သင် အကူအညီလိုအပ်ပါက **131 202** သို့ ဖုန်းခေါ်နိုင်ပါသည်။

ရက်သတ္တပတ် 12 ပတ်၌

သင် ဩစတြေးလျနိုင်ငံ၌ ရက်သတ္တပတ် 12 ပတ် ပြည့်သည့်အခါ သင်နှင့် ကျွန်ုပ်တို့ တွေ့ဆုံပါမည်။ ဤရက်ချိန်း၌ ကျွန်ုပ်တို့-

- သင်၏ အခြေအနေများ ပြောင်းလဲခြင်း ရှိ/မရှိကို စိစစ်မည်
- (လိုအပ်ပါက) Job Plan တစ်ခု သင်နှင့်အတူ ရေးဆွဲမည်
- သင်၏ mutual obligation requirements အကြောင်း သင့်အား ပြောပြမည်
- အကြောင်းကြားရမည့် သတ်မှတ်ချက်များနှင့် မည်သို့ အကြောင်းကြားရမည့်အကြောင်း သင့်အား ပြောပြမည်
- အကယ်၍ သင် 12 ပတ် မတိုင်မီ အလုပ်ရှာရန် အကူအညီ လိုအပ်ပါက အလုပ်ရှာပေးသည့် ဝန်ဆောင်မှုအသို့ သင့်အား လွှဲပေးနိုင်ပါသည်
- (သင့်တော်ပါက) သင့်အား မဖြစ်မနေ လွှဲပေးရမည့် အလုပ်အကိုင်ရှာပေးသည့် ဝန်ဆောင်မှုအသို့ လွှဲပေးပါသည်။

သင် ဤရက်ချိန်းသို့ တက်ရောက်ရမည် သို့တည်းမဟုတ်ပါက သင်၏ ထောက်ပံ့ကြေး ရပ်ဆိုင်းသွားနိုင်ပါသည်။

Job Plan

အကယ်၍ သင့်အား မဖြစ်မနေ လွှဲပေးရမည့် အလုပ်အကိုင်ရှာပေးသည့် ဝန်ဆောင်မှုများသို့ လွှဲပေးမခံရပါက သင်
ဩစတြေးလျနိုင်ငံသို့ ရောက်ရှိသည့် ရက်စွဲမှ 12 လ အထိ သက်တမ်းရှိသော Job Plan တစ်ခုကို သင်နှင့်အတူ ကျွန်ုပ်တို့
ရေးဆွဲပေးပါမည်။ ၎င်းမှာ သဘောတူညီချက်တစ်ရပ်ဖြစ်ပြီး ဩစတြေးလျနိုင်ငံ၌ သင်၏ ဘဝကို အခြေချရန်အတွက်
သင့်အား အထောက်အကူပြုရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်သည့် လုပ်ဆောင်စရာများကို ဖော်ပြထားပါသည်။

သင် ရွေးချယ်နိုင်သည့် အဆိုပါ လုပ်ဆောင်စရာများအကြောင်း သင့်အား ကျွန်ုပ်တို့ ပြောပြပါမည်။ သင့်အနေဖြင့်
အနည်းဆုံး တစ်ခုကို လုပ်ရန် သဘောတူရမည်။

လုပ်ဆောင်စရာများတွင် ပါဝင်နိုင်သည်မှာ-

- Humanitarian Settlement Program တွင် ပါဝင်လုပ်ဆောင်ခြင်း
- Adult Migrant English Program တွင် အင်္ဂလိပ်စာ တက်ရောက်သင်ယူခြင်း
- Workforce Australia တွင် ပါဝင်တက်ရောက်ပေးခြင်း
- သင် လုပ်ရန်လိုသည့် သတ်မှတ်ချက်များအပေါ် မူတည်၍ အခြားသော အတည်ပြုထားသည့် အလုပ်လုပ်ခြင်း၊
ပညာသင်ယူခြင်း သို့မဟုတ် လေ့ကျင့်သင်တန်း တက်ရောက်ခြင်း။

သင်၏ ထောက်ပံ့ကြေးကို ဆက်လက် ရရှိနေရန်အတွက် Job Plan ပါ လုပ်ဆောင်စရာများကို သင် လုပ်ရမည်။

အကယ်၍ သင် အဆိုပါ လုပ်ဆောင်စရာများကို မလုပ်နိုင်ပါက ကျွန်ုပ်တို့အား ကြိုတင်အသိပေးရမည်။ အကယ်၍ သင်
ကျွန်ုပ်တို့အား မပြောပါက သင်၏ထောက်ပံ့ကြေး ရပ်ဆိုင်းသွားနိုင်သည်။

ရက်သတ္တပတ် 12 ပတ် ကြာပြီးနောက် သင် လုပ်ဆောင်ရန်လိုအပ်သည့်အရာ

သင်၏ ထောက်ပံ့ကြေး ဆက်လက် ရရှိနေစေရန်အတွက် သင် လုပ်ရမည်မှာ-

- သင်၏ရက်ချိန်း အားလုံးသို့ သွားရောက်ရမည်
- သင်၏ Job Plan ပါ လုပ်ဆောင်စရာများကို လုပ်ရမည်
- လုပ်ဆောင်စရာများကို သင် လုပ်နေကြောင်း ကျွန်ုပ်တို့အား ပြောပြရမည်
- အလုပ်မှ လုပ်ခ ဝင်ငွေ တစ်စုံတစ်ရာ ရရှိနေပါက ကျွန်ုပ်တို့အား ပြောပြရမည်။

သင်၏ ထောက်ပံ့ကြေး နှစ်ပတ်တစ်ခါတိုင်း ဆက်လက် ရရှိနေစေရန်အတွက် သဘောတူထားသည့် လုပ်ဆောင်စရာကို
လုပ်ရမည်ဖြစ်ပြီး သင်၏ရက်ချိန်းများသို့ သွားရမည်။ အကယ်၍ သင် Centrelink သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှု ရက်ချိန်းသို့
မသွားရောက်နိုင်ပါက ကျွန်ုပ်တို့ကိုဖြစ်စေ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုသို့ ဖြစ်စေ ချက်ချင်း အသိပေးရန် လိုအပ်သည်။

မည်မျှ မကြာခဏ အကြောင်းကြားပေးရမည်ကို သင့်အား ကျွန်ုပ်တို့ ပြောပါမည်။ သင် 131 202 သို့ ဖုန်းခေါ်ခြင်းဖြင့်၊
ဝန်ဆောင်မှုသို့ သွားရောက်ခြင်းဖြင့် သို့မဟုတ် myGov သို့ ချိတ်ဆက်ထားသည့် Centrelink စာရင်းအသုံးပြုခြင်းဖြင့်
အကြောင်းကြားပေးနိုင်သည်။

Employment Services Assessment

အကယ်၍ နာမကျန်းဖြစ်နေခြင်းကြောင့်၊ ဒဏ်ရာရနေသောကြောင့် သို့မဟုတ် မသန်မစွမ်းဖြစ်နေသောကြောင့်
မည်သည့်အလုပ်ကို လုပ်နိုင်သည် သို့မဟုတ် နာရီမည်မျှ လုပ်နိုင်သည်ကို Employment Services Assessment
စိစစ်မှုတစ်ခုလုပ်ပေးရန် ကျွန်ုပ်တို့ စီစဉ်ပေးနိုင်ပါသည်။

ဤစိစစ်မှုသည် သင် နာရီမည်မျှ အလုပ်လုပ်နိုင်ကြောင်း နှင့် မည်သည့်အလုပ်အကိုင် အမျိုးအစား ပံ့ပိုးမှုက သင့်အတွက် အကောင်းဆုံး ဖြစ်သည်ကို နားလည်ရန် ကျွန်ုပ်တို့အား အထောက်အကူပြုပါမည်။

ကျွန်ုပ်တို့ သင့်အတွက် **Employment Services Assessment** စိစစ်မှု ရက်ချိန်းလုပ်မပေးမီ ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ အထောက်အထား သင် ကျွန်ုပ်တို့အား ပေးရန် လိုအပ်ပါမည်။

သင့်ရက်ချိန်းသို့ သင် မသွားနိုင်ပါက ကျွန်ုပ်တို့ကို အသိပေးပါ။ သင် **131 202** သို့ ဖုန်းခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။

သင် **ဩစတြေးလျနိုင်ငံ၌ 12 လ ကြာပြီးသည့်အခါ**

အကယ်၍ သင် မဖြစ်မနေလုပ်ရမည်ဖြစ်သည့် အလုပ်အကိုင်ရှာပေးသည့် ဝန်ဆောင်ငှာသို့ သွားရောက်နေလျက်ရှိနေပြီး မဟုတ်ပါက သင် **ဩစတြေးလျနိုင်ငံ၌ 12 လ** ပြည်သည့်နှင့်တစ်ပြိုင်နက် ကျွန်ုပ်တို့နှင့် ရက်ချိန်းတစ်ခု ရှိပါမည်။

ဤရက်ချိန်းတွင် ကျွန်ုပ်တို့ သင်၏အခြေအနေများကို စိစစ်မည်ဖြစ်ပြီး **Workforce Australia** သို့ သင့်အား လွှဲပေးပါမည်။ သင် ဤရက်ချိန်းသို့ တက်ရောက်ရမည် သို့တည်းမဟုတ်ပါက သင်၏ ထောက်ပံ့ကြေး ရပ်ဆိုင်းသွားနိုင်ပါသည်။

Workforce Australia တွင် ပါဝင်တက်ရောက်ပေးခြင်း

Workforce Australia သည် အလုပ်အကိုင် ဝန်ဆောင်မှု တစ်ခုပြီး အလုပ်အတွက် ပြင်ဆင်ပြီး အလုပ်ရှာဖွေရန် ကူညီပေးနိုင်ပါသည်။ ၎င်းတို့တွင် အွန်လိုင်း ဝန်ဆောင်မှုတစ်ခုရှိပြီး သင့်အား အောက်ပါတို့ဖြင့် ကူညီပေးရန် အလုပ်ကွန်ရက်တစ်ခုရှိပါသည်-

- သင်၏ ကိုယ်ရေးမှတ်တမ်းကို ရေးပေးရန်
- လူတွေ့အင်တာဗျူးအတွက် အဆင်သင့်လုပ်ပေးရန်
- ဒေသတွင်း အလုပ်ရှင်များက လိုအပ်သည့် ကျွမ်းကျင်မှုများ ရရှိရန်
- အလုပ်ကို ရှာပြီး မြဲနေစေရန် တို့ ဖြစ်ပါသည်။

သင် **ဩစတြေးလျနိုင်ငံ၌ 12 လ ကြာနေပြီးသောအခါ Workforce Australia** တွင် ပါဝင်လုပ်ဆောင်ရပါမည်။ သို့သော် အကယ်၍ သင် အလုပ် မြန်မြန် ရှာလိုပါက **ဩစတြေးလျနိုင်ငံရောက်ပြီး 6 ပတ်မှစတင်၍ Workforce Australia** တွင် ပါဝင်လုပ်ဆောင်ရန် ရွေးချယ်နိုင်ပါသည်။

အကယ်၍ သင် **Disability Employment Services, Transition to Work** သို့မဟုတ် **Community Development Program** ကိုရခွင့်ရှိပါက သင် **ဩစတြေးလျနိုင်ငံ၌ 12 ပတ် ကြာနေပြီးနောက်** သင့်အား ကျွန်ုပ်တို့ လွှဲပေးပါမည်။ သင်၏ **Job Plan** ပါ လုပ်ဆောင်စရာများကို သင် လုပ်ရပါလိမ့်မည် သို့တည်းမဟုတ်ပါက သင်၏ ထောက်ပံ့ကြေး ရပ်ဆိုင်းသွားနိုင်ပါသည်။

ဤအစီအစဉ်များအတွက် ရထိုက်မည်ဖြစ်သည့် မိသားစုဝင်အချို့ သင့်တွင် ရှိနိုင်ပါသည်။ ၎င်းတို့သည် ၎င်းတို့၏အခြေအနေပေါ် မူတည်၍ ၎င်းတို့၏ **Job Plan** ပါ လုပ်ဆောင်စရာများကို လုပ်ရပါလိမ့်မည်။

Rent Assistance

သင် အိမ်လခ စတင်ပေးရသည့်အခါ **Rent Assistance** ကိုရနိုင်ပါသည်။ ဤငွေမှာ သင်၏ အိမ်လခ ကုန်ကျစရိတ်များကို ကူညီသည့် အပိုပေးငွေဖြစ်ပါသည်။

သင်၏လိပ်စာကို ကျွန်ုပ်တို့အား ပြောပြသည့်အခါ သင် အိမ်လခ မည်မျှပေးရသည်ကို ကျွန်ုပ်တို့ သင့်အား မေးမြန်းပါမည်။ သင် **Rent Assistance** ငွေမည်မျှ ရနိုင်သည်ကို တွက်ချက်ရန် ဤအိမ်လခကို ကျွန်ုပ်တို့ အသုံးပြုပါမည်။

သင် အိမ်လခ မည်မျှပေးရသည့် အထောက်အထား ကျွန်ုပ်တို့အား ပေးရန် သင့်အား ကျွန်ုပ်တို့ မေးမြန်းပါမည်။ သင် အိမ်ငှားစာချုပ် ကျွန်ုပ်တို့အား ပေးနိုင်သည် သို့မဟုတ် Rent Certificate ကို ဖြည့်စွက်ပေးနိုင်သည်။

ပိုမိုသိရှိရန်အတွက်

- Centrelink ထောက်ပံ့ကြေးငွေများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် သင့်ဘာသာစကားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နှင့် စကားပြောဆိုရန် **131 202** သို့ ဖုန်းခေါ်ဆိုပါ။ သင် ကျွန်ုပ်တို့အား ဖုန်းခေါ်ဆိုသည့်အခါ သင် Customer Reference Number (CRN) လိုအပ်သည်။ အကယ်၍ သင်၏ CRN ကို သင် ရေးမသွင်းလျှင် သို့မဟုတ် မသိလျှင် အသံသွင်းစက်မှ အင်္ဂလိပ်စကားဖြင့် **3** ကြိမ်ပြောသည်ကို သင် ကြားရပါမည်။ သုံးကြိမ်ပြောပြီးနောက် **What language please?** ဟု ပြောပါလိမ့်မည်။ သင်၏ ဘာသာစကား အမည်ကို ပြောပါ။ သင့်အား သင့်ဘာသာစကားပြောသည့် တစ်စုံတစ်ဦးနှင့် ချိတ်ဆက်ပေးပါလိမ့်မည်။
- သင့်ဘာသာစကားဖြင့် ဖတ်ရှုရန်၊ နားထောင်ရန်၊ သို့မဟုတ် ဝီဒီယိုကြည့်ရန်အတွက် ဝက်ဘ်ဆိုက်- **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage**
- Medicare အတွက် ဖုန်း **132 011** ကိုဆက်ပါ။ Child Support အတွက်ဖုန်း **131 272** ကို ခေါ်ဆိုပါ။ သင် စကားပြန်တစ်ဦးလိုလျှင် ကျွန်ုပ်တို့ကို အသိပေးပါ။ ကျွန်ုပ်တို့ စကားပြန်တစ်ဦးကို အခမဲ့ စီစဉ်ပေးပါမည်
- ဝန်ဆောင်ငှာနုတစ်ခုသို့ သွားရောက်ပါ။ သင် စကားပြန်တစ်ဦးလိုလျှင် ကျွန်ုပ်တို့ကို အသိပေးပါ။ ကျွန်ုပ်တို့ စကားပြန်တစ်ဦးကို အခမဲ့ စီစဉ်ပေးပါမည်။

မှတ်ချက်- သင့်အိမ်ဖုန်းမှ ဩစတြေးလျနိုင်ငံ မည်သည့်နေရာမှမဆို **'13'** နံပါတ်များသို့ ဖုန်းခေါ်ဆိုမှုများကို ပုံသေ ဖုန်းခေါ်နှုန်းဖြင့် ကျသင့်ပါသည်။ အဆိုပါ ဖုန်းခေါ်ခနှုန်းထားများမှာ ဒေသတွင်း ကွဲပြားခြားနားနိုင်သလို တယ်လီဖုန်းကုမ္ပဏီ အချင်းချင်းအကြားတွင်လည်း ကွဲပြားခြားနားနိုင်ပါသည်။ သင့်အိမ်ဖုန်းမှ **'1800'** နံပါတ်များသို့ ဖုန်းခေါ်ဆိုမှုများမှာ အခမဲ့ဖြစ်သည်။ အများပြည်သူဖုန်းနှင့် မိုဘိုင်းဖုန်းများမှ ဖုန်းခေါ်ဆိုမှုများသည် အချိန်ကြာသည့်နှင့်အမျှ ပိုမိုများသော နှုန်းဖြင့် ပေးရနိုင်သည်။

တာဝန်ယူခြင်းဆိုချက်

ဤစာစောင်တွင် ပါဝင်သော အချက်အလက်များကို ထောက်ပံ့ကြေးများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများ အတွက် လမ်းညွှန်တစ်ခု အဖြစ်သာ ရည်ရွယ်ပါသည်။ ထောက်ပံ့ကြေးငွေကို လျှောက်ထား လိုမလိုနှင့် သင့် သီးခြား အခြေအနေများနှင့်ပတ်သက်ပြီး လျှောက်လွှာတင်သွင်း လိုမလိုကို ဆုံးဖြတ်ရန်မှာ သင်၏ တာဝန်ဖြစ်သည်။



Newly arrived refugees – what you need to know and do

We provide payments and services to help you settle into life in Australia. To keep getting your payment, you must do certain things, we call these mutual obligation requirements.

Important information

- You need to tell us about any changes in your circumstances as they may affect your payment.
- During the first 12 weeks from the date you arrive in Australia, you will be given an exemption from mutual obligation requirements to help you settle into the country.
- After 12 weeks, we will meet with you and in most cases, make a Job Plan. This Job Plan will have activities that you must do to keep getting your payment. These activities help you settle into life in Australia. You must go to this appointment, and after that you will need to report to Centrelink regularly. If you don't, your payment may stop.
- In most cases, we will not refer you to an employment services provider and you will not need to look for work until you have been in Australia for 12 months.
- Some people are referred to a provider after the 12 week exemption. If that happens, you must attend appointments and negotiate a Job Plan with the provider or your payment may stop.
- You can ask to be referred to an employment services provider from 6 weeks after you arrive in Australia if you want help to find work sooner.

When you arrive

Your case worker will tell us when you have arrived in Australia. They will let you know about your new claim appointment.

This appointment will be within 3 business days of you arriving in Australia or when you reach your final destination in Australia. This appointment will usually be by phone. You must go to this appointment.

At this appointment, our staff will help you claim the right payment for your situation.

If you do not have anyone to help you, call **131 202** to speak to us in your language. We will book the appointment for you.

We will make some other appointments for you. It is important that you go to all your appointments, or your payment may stop.

We will invite you to a seminar to learn about our payments and services. We encourage you to go to the seminar because you will get important information about your payment. You can decide if you want to go.

Tell us about any changes

While you are getting a payment from us, you need to tell us if your circumstances change as it may affect your payment. You must do this within 14 days of any change. Let us know if you:

- change your personal or contact details
- change your address
- separate from your partner or have a new partner

- start or stop looking after a child, including having a baby
- do any paid work
- are sick, injured or have a disability.

We will send you a letter if we need information from you. We will send the letter to your address or your myGov account. You will have 14 days to give us the information or your payment may stop. If you need help understanding the letter, you can call us on **131 202**.

At 12 weeks

We will meet with you after you have been in Australia for 12 weeks. At this appointment we:

- check to make sure your circumstances have not changed
- make a Job Plan with you (if required)
- tell you about your mutual obligation requirements
- tell you about your reporting requirements and how to report
- can refer you to an employment services provider, if you want help to look for work before 12 months
- refer you to compulsory employment services (if appropriate).

You must go to this appointment, or your payment may stop.

Job Plan

If you are not referred to compulsory employment services, we will make a Job Plan with you that is valid for 12 months from the date you arrived in Australia. It is an agreement that says what activities you will need to do to help you settle into your life in Australia.

We will talk to you about the activities you can choose. You must agree to do at least one activity.

Your activities can be:

- participating in the Humanitarian Settlement Program
- learning English through the Adult Migrant English Program
- participating in Workforce Australia
- doing other approved work, study or training activities, depending on your participation requirements.

You must do the activities in your Job Plan to keep getting your payment.

If you cannot do any of the activities, you must let us know beforehand. If you do not tell us, your payment may stop.

What you need to do after week 12

To keep getting your payment, you must:

- go to all your appointments
- do your Job Plan activities
- tell us you are doing your activities
- tell us if you are getting any employment income.

To keep getting your payment every fortnight, you must do the agreed activity and go to your appointments. If you cannot go to a Centrelink or provider appointment, you need to let us, or your provider, know immediately.

We will tell you how often you need to report. You can report by calling us on **131 202**, going to a service centre or using your Centrelink account linked to myGov.

Employment Services Assessment

If you are sick, injured, or have a disability that affects what work you can do or how many hours you can work we may arrange an Employment Services Assessment.

This assessment helps us understand how many hours you can work and what type of employment help is best for you.

You will need to give us medical evidence before we book an Employment Services Assessment for you.

Let us know if you cannot go to your appointment. You can call us on **131 202**.

When you have been in Australia for 12 months

You will have an appointment with us once you have been in Australia for 12 months if you are not already with compulsory employment services.

At this appointment we will check your circumstances and refer you to Workforce Australia. You must go to this appointment, or your payment may stop.

Participating in Workforce Australia

Workforce Australia is an employment service that can help you prepare and look for work. It has an online service and a network of providers to help you:

- write your resume
- get ready for interviews
- get skills that local employers need
- find and keep a job.

You have to participate in Workforce Australia after you have been in Australia for 12 months. However, you can choose to participate in Workforce Australia from 6 weeks after you arrive in Australia if you want to find work sooner.

If you qualify for Disability Employment Services, Transition to Work or Community Development Program, we will refer you after 12 weeks in Australia. You will have to do the activities in your Job Plan or your payment may stop.

You may have some family members that will be eligible for these programs. They will have to do the activities in their Job Plan depending on their situation.

Rent Assistance

When you start paying rent you may be able to get Rent Assistance. This is an extra payment to help with your rent costs.

When you tell us your address, we will ask you how much rent you are paying. We use this to work out how much Rent Assistance you can get.

We will ask you to give us proof of how much rent you pay. You can give us a lease agreement or fill in a Rent Certificate.

For more information

- For Centrelink payments and services, call **131 202** to speak with us in your language. You need your Customer Reference Number (CRN) when you call us. If you don't enter or know your CRN, you will hear the recording speak 3 times in English. After the third time, the voice will say 'What language please?'. Say your language and you will be connected with someone who speaks your language.
- go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch videos with information in your language
- call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free
- visit a service centre. Let us know if you need an interpreter and we will arrange one for free.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.